



Kávéház - Étterem

LEVESEK

SUPPEN / SOUPS

- 01 Házias tyúkhúsleves, főtt hússal, lúdgégetésszával
és a kert tarka zöldségeivel 1890 Ft
Hausgemachte Hühnersuppe mit den besten Gartengemüsen und Nudeln
Provincial chicken soup with the best garden vegetables and noodles
- 02 Húsleves házi májgaluskával 1890 Ft
Hühnersuppe mit hausgemachte Leberknödeln
Chicken soup with homemade liver dumplings
- 03 Csülkös bableves tejfölösen csipetkével, tálban 2990 Ft
Bohnesuppe mit Schweinehachse mit Rahm
Bean soup with knuckle of pork with sour cream
- 04 Csorba húsgombóccal /Erdélyi leves/ 2490 Ft
Transsylvanische „Csorba“ Suppe, mit Fleischbällchen
Transylvanian „Csorba“ soup with meatballs

„Aki sok levest eszik, az sokáig él!”

Wer viel Suppe isst, lebt länger

Those who eat much soup, lives longer



Kávéház - Étterem

ELŐÉTELEK / KÍMÉLŐ ÉTELEK

VEGETARISCHES ESSEN / VEGETARIAN DISHES
VORSPEISEN / ENTRÉES

- 05 Házi lecsós tojás (3db) friss kenyérrel 1990 Ft
Rührei mit Letscho
Scrambled eggs and tomato, paprika

- 06 Hortobágyi palacsinta 2490 Ft
Hortobágyer Fleisch-Palatschinke
Hortobágy style pancake stuffed with meat


FŐÉTELEK

MAIN DISHES / HAUPTSPEISEN

- 07 Borjúbécsi pirított burgonyával 5990 Ft
Wiener Schnitzel mit Röstkartoffeln
Wiener Schnitzel with roasted potato

- 08 Hagymás rostélyos hátszínből pirított burgonyával 6490 Ft
Zwiebel Rostbraten mit Röstkartoffeln
Rump-steak with fried onion and roasted potatoes

- 09 Hátszín zöldborsmártás, fűszeres burgonya 6490 Ft
Rumpsteak mit Grünpfeffersauce und Steakkartoffeln
Rump-steak with greenpepper sauce and steak potatoes

- 10 Cordon bleu hasábburgonyával 4790 Ft
Cordon Bleu mit Pommes Frites / Cordon bleu with French fries

- 11 Cigánypecsenye „kakastaréjjal” /szalonna/,
pirított burgonyával 4790 Ft
„Zigeunerbraten” mit Speck und Röstkartoffeln
Fried pork cutlets gipsy style with bacon fat and roasted potatoes



Kávéház - Étterem

- 12 Vitorlázók kedvence (rántott tarja /220 g/) 4790 Ft
pirított burgonyával
„Segelsportler Lieblings Gerichte“ paniertes Kamm (220 g) mit Röstkartoffeln
„Yachtsmens‘ s favourite dish“ pork chops 220 g with roasted potatoes
- 13 Tócsi, falusi módra (sertésszelet, sonka, gomba, sajt, tejföl) 4890 Ft
Tócsi auf ländliche Art
(Schweinschnitzel, Schinken, gerösteten Pilzen, saure Sahne, Käse)
Tócsi provincial
(pork chops, ham, roasted mushroom, sour cream, cheese)
- 14 Tócsi „vándor cigány” 4390 Ft
(szalonnás, hagymás, tejfölös, cigánypecsenyével)
Herumziehende Zigeuner
(„Zigeunerbraten“, Tócsi mit Zwiebel, saure Sahne und Speck)
Traveller gypsy
(Fried pork cutlets gipsy style, Tócsi with onion, sour cream and bacon)
- 15 Csirkemellfilé, pankó morzsában, burgonyapürével 4490 Ft
Panierte Hühnerbrustfilet mit Kartoffelpüree
Chicken breast in crumbs with mashed potato
- 16 Mézes mustáros csirkemell filé, édesburgonya hasábbal, 4790 Ft
friss salátával
Honig-senf Hühnerbrust, mit Süsskartoffeln
mit frischer gemischter grüner Salat
Grilled chicken breast honey-mustard, with sweet potato and mixed fresh green salad
- 17 Harcsapaprikás, túrós csuszával 5890 Ft
Welsfilet in einer Paprikasauce mit Topfenflecken
Roasted catfish fillet with paprika sauce with Hungarian noodles
- 18 Fogasfilé pankó morzsában sütve burgonyapürével, 5790 Ft
tartárral
Panierter Zanderfilet mit Kartoffelpüree und Tartarsoße
Pike perch fillet fried in breadcrumbs with mashed potato and tartar sauce



Kávéház - Étterem

- 19 Vörösboros marhapörkölt házi galuskával 4790 Ft
Rindfleischpörkölt in Rotwein und hausgemachte Nockerln
Beef stew in red wine with homemade noodles
- 20 Békebeli lepírtott túrós csusza tepertővel, serpenyőben 2990 Ft
Nudeln mit Speck und Quark
Noodle Hungarian style with bacon and cottage cheese
- 21 Camembert mandulás bundában, 3990 Ft
áfonyával töltött körte, rizs (VEGA)
Camembert gebacken, paniert mit Mandel, garniert mit Reis
und mit Heidelbeer gefüllter Birne
Camembert fried in breadcrumbs with almonds, rice and pear
with cranberry jam
- 22 Grill tofu édesburgonya hasábbal, friss salátával 3990 Ft
Gegrillter Tofu mit Süßkartoffeln und frischem Salat
Grilled tofu with sweet potato and fresh salad

GYEREKSAROK

KINDERECKE / CHILDREN'S CORNER

- 23 Dínószeletek, hasábburgonyával, ketchuppal 1990 Ft
Dinosaur Bissen mit Pommes Frites
Dinosaur bits French fries
- 24 Bolognai spagetti (felnőtt adag) 3490 Ft
Spaghetti Bolognese (normal portion)
- 25 Sajtfalatkák bundázva, párolt rizzsel, tartármártással 3990 Ft
Gebratener Käse mit Reis und Tartarsosse
Fried cheese with rice and tartar sauce

KÖRETEK

BEILAGEN / GARNISH

- | | | |
|----|--|---------|
| 26 | Spagetti tészta   | 1000 Ft |
| | <i>Spaghetti</i> | |
| 27 | Hasábburgonya  | 1000 Ft |
| | <i>Pommes Frites / French fries</i> | |
| 28 | Pirított burgonya  | 1000 Ft |
| | <i>Röstkartoffeln / roasted potatoes</i> | |
| 29 | Petrezselymes burgonya  | 1000 Ft |
| | <i>Petersilienkartoffeln / parsley potato</i> | |
| 30 | Párolt rizs / Reis / rice | 1000 Ft |
| 31 | Házi galuska    | 1000 Ft |
| | <i>hausgemachte Nockerln</i>
<i>homemade noodle</i> | |
| 32 | Édesburgonya hasáb | 1500 Ft |
| | <i>sweet potato</i> | |

MÁRTÁSOK

SAUCE

- | | | |
|----|--|---------|
| 33 | Tejföl  1dl | 300 Ft |
| | <i>Sauer Sahne / sour cream</i> | |
| 34 | Tartármártás    | 350 Ft |
| | <i>Tartarsauce / Tartar sauce</i> | |
| 35 | Ketchup / Mustár / Majonéz | 250 Ft |
| | <i>Ketchup / Senf / Mayonnaise</i>
<i>Ketchup / Mustard / Mayonnaise</i> | |
| 36 | Házi Lecsó | 1990 Ft |
| | <i>Hausgemacht Lecsó</i>
<i>Homemade Lecsó</i> | |

SALÁTÁK

SALATE/SALADS

- | | | |
|----|---|---------|
| 37 | Friss vegyes saláta   | 1890 Ft |
| | <i>dresszinggel</i>
<i>Frischer gemischter grüner Salat</i>
<i>mit Dressing</i>
<i>Fresh mixed green salad with dressing</i> | |
| 38 | Káposzta saláta | 1000 Ft |
| | <i>Krautsalat / cabbage salad</i> | |
| 39 | Kovászos uborka | 1000 Ft |
| | <i>Salzgurken / leavened cucumber</i> | |
| 40 | Csemege uborka | 1000 Ft |
| | <i>saure Gurken / pickled cucumber</i> | |
| 41 | Uborka saláta | 1000 Ft |
| | <i>Gurkensalat / cucumber salad</i> | |
| 42 | Tejfölös uborka saláta  | 1250 Ft |
| | <i>Gurkensalat mit Rahm</i>
<i>cucumber salad with sourcream</i> | |

„A saláta készítéséhez négy ember szükséges.
Egy bölcs aki a sót adja, egy fukar aki az ecetet önti,
egy pazarló aki az olajat adja és egy bolond aki
az egészet összekeveri.”



Kávéház - Étterem

NASSOLNI MINDIG ÉLVEZET!

MEHLSPEISEN / SÜSSIGKEITEN / DESSERTS

- 43 FÉK palacsinta /mandulás almával töltve, vanília öntettel/ 1990 Ft
FÉK Pfannkuchen gefüllt mit Mandeln und Äpfeln, mit Vanillesauce
FÉK pancake filled with apple and almonds, with vanilla sauce

- 44 Túrós palacsinta vanília öntettel 1990 Ft
Pfannkuchen mit Quark und Vanillesauce
Pancake with cottage cheese and vanilla sauce

- 45 Somlói galuska 1490 Ft
Nockerln auf Somloi Art / Noodle Somloi style

- 46 Gesztenyepüré 1490 Ft
Kastanienpüree / Chestnut puree




Kávéház - Étterem

A fél adag ételeket 70 %-os áron számoljuk fel. Halételeinkben szálka előfordulhat.

Az árak forintban értendők és az Áfá-t tartalmazzák.

Az ételek allergén tartalmáról az étlap végén tájékozódhat.

Halbe Portion kostet 70 % Preis. Die Preise enthält die Mehrwertsteuer.

Bei unseren Fischfiletgerichten kann es zu Fischgräte sein.

Die Preisen sind im HUF aufweisen.

Half portion costs 70% of the price shown. Filleted fish in our dishes can be splinters.

The prices are in HUF and VAT it is included.

Csomagolási díj

Verpackungskosten / Doggie bag:

300 Ft

Az Önök vendéglátója Tóth Dávid és családja.

WIFI - FekAkali



Kávéház - Étterem

ALLERGÉN JELZÉSEK

ALLERGIEHINWEISE / ALLERGY INFORMATION

-  **Glutént** tartalmazó gabonafélék (azaz búza, rozs, árpa, zab, tönkölybúza, kamut, illetve hibridizált fajtái) és a belőlük készült termékek
Gluten enthaltendes Getreide (wie Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut, bzw. deren Hybride) und die aus ihnen hergestellten Produkte
Cereals with gluten (wheat, rye, barley, oat, spelt, kamut and hybridized varieties) and products thereof
-  **Rákfélék** és a belőlük készült termékek.
Krebse und die aus ihnen hergestellten Produkte
Shellfish and products thereof
-  **Tojás** és a belőle készült termékek.
Eier und die aus ihnen hergestellten Produkte
Eggs and products thereof
-  **Hal** és a belőle készült termékek.
Fische und die aus ihnen hergestellten Produkte
Fish and products thereof
-  **Földimogyoró** és a belőle készült termékek.
Erdnüsse und die aus ihnen hergestellten Produkte
Peanuts and products thereof
-  **Szójabab** és a belőle készült termékek.
Sojabohnen und die aus ihnen hergestellten Produkte
Soy beans and products thereof
-  **Tej** és az abból készült termékek (beleértve a laktózt).
Milch und die aus ihr hergestellten Produkte (auch Laktose)
Milk and products thereof (including lactose)
-  **Diófélék**, azaz mandula (*Amygdalus communis* L.), mogyoró (*Corylus avellana*), dió (*Juglans regia*), kesudió (*Anacardium occidentale*), pekándió (*Carya illinoensis* [Wangenh.] K. Koch), brazil dió (*Bertholletia excelsa*), pisztácia (*Pistacia vera*), makadámia vagy queenslandi dió (*Macadamia ternifolia*)
Nüsse, wie Mandeln (Amygdalus communis L.), Haseln (Corylus avellana), Walnüsse (Juglans regia), Cashewnüsse (Anacardium occidentale), Pekannüsse (Carya illinoensis [Wangenh.] K. Koch), Paranüsse (Bertholletia excelsa), Pistazien (Pistacia vera), Macadamianüsse (Macadamia ternifolia)
Nuts, i.e. almonds (Bertholletia excelsa), hazelnut (Corylus avellana), walnut (Juglans regia), cashew (Anacardium occidentale), pecan (Carya illinoensis [Wangenh.] K. Koch), brazil nuts (Bertholletia excelsa), pistachio (Pistacia vera), macadamia nuts or Queensland nuts (Macadamia ternifolia)
-  **Zeller** és a belőle készült termékek.
Sellerie und die aus ihm hergestellten Produkte
Celery and products thereof
-  **Mustár** és a belőle készült termékek.
Senf und die aus ihm hergestellten Produkte
Mustard and products thereof
-  **Szezám** és a belőle készült termékek.
Sesamkerne und die aus ihnen hergestellten Produkte
Sesame seed and products thereof
-  **Kén-dioxid** és az SO₂-ben kifejezett szulfitok 10 mg/kg, illetve 10 mg/liter összkonzentrációt meghaladó mennyiségben; a számítás a fogyasztásra kész termékekre vagy a gyártó utasítása alapján elkészített termékekre vonatkozóan kell elvégezni.
Schwefeldioxid und die in SO₂ ausgedrückten Sulfite in einer Menge, die 10 mg/kg, bzw. 10 mg/Liter in der Gesamtkonzentration übersteigt; Die Berechnung muss in Bezug auf das fertige Produkt oder auf das anhand der Anweisungen des Herstellers hergestellte Produkt angewandt werden.
Sulfur dioxide and SO₂ sulfites in concentration higher than 10 mg/kg or 10 mg/liter; the calculations are to be made based on the contents in ready-to-eat foods or foods prepared according to the instructions of the producer.
-  **Csillagfürt** és a belőle készült termékek.
Lupinen und aus ihnen hergestellte Produkte
Lupine and products thereof
-  **Puhatestűek** és a belőlük készült termékek.
Weichtiere und aus ihnen hergestellte Produkte
Mollusks and products thereof

Az ételek olyan üzemből készülnek ahol a felsorolt allergén anyagokat tartalmazó termékeket használnak. Az allergén táblázat a mindenkori étlappal együtt érvényes. Napi ajánlatok esetén az allergén tartalomról kollégáink adnak felvilágosítást.



Vegán ételek / Vegan